

Giovanni Battista Sammartini.

(1701-1775)

Magnificat

Magnificat anima mea Dominum.

Hoog verheft mijn ziel de Heer.

Et Exultavit

Et exultavit spiritus meus
in Deo salutari meo.

Quia respexit humilitatem ancillæ suæ,
Ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes
generationes.

Quia fecit mihi magna qui potens est, et
sanctum nomen ejus.

Et misericordia eius a progenie
in progenies, timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo,
dispersit superbos, mente cordis sui.

Verrukt is mijn geest om God,
mijn Verlosser. Aangezien Hij de
nederigheid van Zijn dienstmaagd
aanschouwde. Zie maar, van nu af prijzen
alle geslachten mij zalig.

Want grote dingen heeft Hij, die machtig
is, met mij gedaan en groot is Zijn naam.
En Zijn barmhartigheid is van geslacht tot
geslacht, voor wie Hem vrezen.
Hij deed zich gelden met krachtige arm, en
verstrooide hoogmoedigen, in hun denken.

Desposuit

Deposuit potentes de sede
et exaltavit humiles.

Esurientes implevit bonis
et divites dimisit inanes.

Suscepit Israel puerum suum

Recordatus misericordiæ suæ.

Sicut locutus est ad patres nostros,
Abraham et semini ejus in sæcula.

Hij stootte machtigen van hun troon
en verhief eenvoudigen.
Behoeftigen schonk Hij overvloed,
en rijken stuurde Hij met lege handen weg.
Hij ontfermde zich over Zijn dienaar Israel,
Zijn barmhartigheid indachtig.
Zoals gezegd is tot onze vadersen,
tot Abraham en zijn geslacht voor altijd.

Gloria Patri

Alt Solo

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto,

Eer aan de Vader, en de Zoon, en de
Heilige Geest.

Sicut Erat

Sicut erat in principio, et nunc, et semper,
et in sæcula sæculorum. Amen.

Zoals het was in het begin, en nu, en
altijd, tot in de eeuwen der eeuwen. Amen.